

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

POLITIKAI, SZEPIRODALMI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP. — MEGJELENIK HETENKÉNT EGYSZER: CSÜTÖRTÖKÖN.

Szerkesztőség: Szentmihály-utca 1. sz. Telefonszám: 53.
hova minden a lap szellemi részét illető közlemények intézendők.

Előfizetési ára

Évi 8 K., félévre 4 K., negyedévre 2 K. Egyes szám ára 20 fill

Felelős szerkesztő:

Dr. FRIEDMANN GYULA.

Kiadó: PAIP GYÖRGY.

Kiadóhivatal: **Papp György könyvnyomtató intézete**
hová a hirdetési díjak küldendők.

Hirdetések díjszabási árban számíttatnak. — Nyilvántartási díj 50 fillér.

Az ellenzék bajban.

Szegények, igazán nehéz a helyzetük és csöppet sem csodáljuk, hogy az ő körülményeik közepette s az ő lelki állapotukban nem tudnak helyes elhatározásra jutni, s egymásnak támadnak egyre növekvő indulattal. De mit is határozzanak el? Akármilyen utat válasszanak: rossz nekik.

Rossz nekik, ha nem mennek a parlamentbe. Hisz így önmagukat számüzik az aktualitás s az aktivitás színhelyétől, egyuttal kötelességüket szegik, saját vereségüket s tehetetlenségüket ismerik be, végül pedig a munkapárt sikerét teszik általánosan könnyebbé s nagyobbá.

De rossz nekik az is, ha bemennek a parlamentbe. Hiszen addig koholták a valótlaniságot, hogy a parlament törvénytelen, míg önmagukat is becsapták vele. Most hogyan vallják be, hogy valótlanul mondtak? Igaz, hogy a munkapárt többször kínált fel nekik aranybát, a melyen at reputációjuk sérelme nélkül ismét munkába állhattak volna, — de ők mindannyiszor visszautasították a jóakaratu ajánlatot. Maguk pedig elmulasztottak minden kedvező alkalmat, a melynek révén még érdem lett volna a munkapárt állás. Különbben is a parlamenti munka tisztas, rendes megkezdéséről ők tudni sem akarnak s csak azért szeretnének a Házba menni, hogy ott botrányokat rendezzenek.

Csak hogy rossz nekik ez is. A házban már nem rendezhetnek botrányt. Nemcsak azért, mert a palotaőrség komoly valami, hanem azért is, mert az annyiszor hallott kolompolással s kerepeléssel már semmi hatást sem érhetnek el. Hisz minden eddigi „harc fegyverük” olyan volt, a mely magát járhatja le automatic, minél tovább használatos, annál eredménytelenebb.

Ha rossz a Házba való menetel, ha rossz a Házból való távolmaradás, talán jó lenne a középut: menni is, meg nem is menni? Ám de rossz ez is. Megpróbálták a kordon elé való sétálással és visszasétálással. Nevetségesekké váltak. Most különben sincs már kordon, — hát hová sétáljanak, hogy onnan visszasétálhassanak? Most a főkapu, vagy valamely oldalajtó palota-öréig mehetnek, vagy a liftig; esetleg a folyosóig s onnan fordulhatnak vissza valami ürügy alatt. De ezt a komikumot igazán nem kockáztathatják meg. Hát csak az a mentő eszme van hátra és azt egyik grófjuk fel is vetette: menjenek a Házba, de — korábban. A mikor még nincs ott senki. Rendezzenek zenebonát a falaknak, aztán menjenek bába. Csak hogy ezt a javaslatot már ők maguk is kissé — félénknék nyilvánították. Hát csak egy, egyetlen középut volna még hátra, hogy menjenek a Házba, — de mindig az ülések után. Ám bizonyos, hogy ez sem menti meg őket.

De talán megpróbálkozhatnak azzal, hogy páros napokon a Házba való menetel, páratlan

napokon meg a távolmaradás taktikáját választanák? Fájdalom rossz ez is. Mert így csak azt tennék, amit eddig is tettek; állandóan önmagukat dezavualnák, mindennap, újra egymással verekednének s a mindennapi verekezés eredményeképp hol az egyik, hol a másik blokk-felé távozna bevert fejével a testvéri dulakodás színhelyéről — s az ország e fölött való gaudiuma egyre növekednék.

Vagy tán az összes felsorolt módszereket váltogatva huzhatnák ki az időt a választásokig? Ez a legrosszabb rájuk. Hisz a választásokig az elvetlen, okatlan és következetlen viselkedéssel utolsó hívüket is elvesztik.

Ime nyilvánvaló, hogy nincs út, nincs mód, a mely jó lenne számukra. Vezérek oly zsákutcába vitték őket, a melyen haladva, sehol sikerre nem juthatnak. De ebből a tényből következik a konzekvencia, a tanulság levonása. S ha ezt jól vonják le, egyszerre kiderül, hogy mégis van út, van helyes út számukra is. Csak el kell távolítani az élőkörül azokat a vezéreket, a kik őket a zsákutcába vitték. Mihelyt a szellem dolgában sterilis, akarat dolgában tehetetlen és politikai morál dolgában degenerált vezéreiket nyugalomba küldik, azonnal magától adódik számukra a helyes út, a komoly ellenzéki munka egyedül helyes útja.

TÁRCA

VALLOMÁS.

Irta: **Drasche-Lázár Alfréd.**

Mikor a nagyszüleink megölték ezüst- vagy aranylakodalmukat, mindenekelőtt azért adtak hálát az Istennek, hogy nekik hosszú életet ajándékozva, megengedte, hogy a házasság boldogságát tovább élvezhették, mint más halandók. Akik ma jubilálnak, többnyire azért ünneplik meg együttélésük hosszabb tartamát, mert maguk is meglepődnek azon, hogy oly soká voltak képesek kitartani egymás oldalán s csak nagyon kevesen vannak, akik, mint a régi jó időkben, az ilyen évfordulók alkalmával ösztön és becsületesen megállapíthatják azt, hogy ha ismét választhatnának: habozás nélkül ugye cselekednének, amint már egyszer megtették.

Nem szenved kétséget, hogy régebben más alapon kötöttek házasságot, mint ma. A házasságot egyáltalában komolyabb intézménynek tekintették, a mihez természetesen lényegesen hozzájárult az is, hogy az emberek nem válhattak oly könnyen, mint a mai világban. Igaz, hogy ma éppenséggel nem ritka az eset, hogy születésüknél, koruknál, vagyoni helyzetüknél fogva igen különböző emberek kötnek frigyét egymással s ez látszólag a mellett szól, hogy korunk egyéni szabadságával a szabad választás is könnyebben érvényesül, mint régebben, a tények azonban mégis azt bizonyítják, hogy

éppen ez a szabad választás, vagy az egyének részéről pillanatnyilag talán erővel kitörő vonzalom nem tekinthető elegendő bázisnak egy emberéleten át való benső megértéshez.

Felistol Balázs azok közé a ritka boldog emberek közé tartozott, akik bizonyos önérzettel szokták hirdetni, hogy sohasem érte őket csalódás az életben, hogy minden úgy következett be, amint azt előre látták, hogy megbánni való lépést sohasem tettek s ha még egyszer születnének, nem kívánnák, hogy más legyen a sorsuk, mint amilyen volt. Igaz, hogy a hatvanegy éves öreg ur, amikor ezeket a kijelentéseket tette, sok mindentől feledkezett meg, ami bizony elég keserűséget okozott neki fiatalabb éveiben, de szerencsénkre olyan a természetünk, hogy idővel csak a jó és kellemes emlékek maradnak meg, míg a bajokra s a sok rosszra, amin átestünk, a feledés leple borul.

Felistol Balázs egészen harmincöt éves koráig vigan élte napjait, nem igen törte magát a munkában s annak a felfogásnak volt rendíthetetlen híve, hogy a nőt a férfi kedvéért teremtetten az Ur isten és viszont: az embernek nem lehet szebb hivatása, mint hogy ebből az isteni intézményből, amennyire csak lehet, kivége a maga részét. Aztán, mikor atyja halála után átvette a rámaradt kis családi birtokot s azon letelepedett, részint unalomból, részint azért, mert úgy érezte, hogy eddigi hivatását már nem nagyon soká lesz képes betölteni, kiterjedt rokonságának tanácsára — megnősült.

Elvette szomszédjának nálaál csak tíz évvel fiatalabb leányát: Ömbölyi Annuskát és teljesen szakítva a multtal, megbecsülte a családi életet s különösen az azzal járó kényelmet, a figyelmes kiszolgálást, a jó konyhát, szóval mindazt, amit a legtöbb legényember nélkülöz

Eleinte mindig csak otthon ült s az a gondolat, hogy gyermekei lesznek, igen kellemesen izgatta. De a mikor látta, hogy reményei nem teljesednek be, — pedig nem rajta mult — ezt sem bánta s azzal vigasztalódott, hogy legalább ő marad a világ központja, amely körül forog minden.

Annuskát feleségi minőségében fokozatosan nyugdíjba helyezte s rábízva a háztartás gondjait és örömeit, sokat járt férfitársaságba, ismét, mint régebben, elment vadászni, résztvev a megye politikai életében, fellépett minden választáson, meg is bukott mindegyiken, szóval, szórakozott a maga módja szerint s amint hirdette, élvezte életét.

Később aztán, mikor már közeledett a hatvanhoz, ezeket is megunt s ismét otthon ülni kezdett. Nem törődött a világgal, csak önmagával s a virágjaival a ház előtt és az ablakban, a kutyáival s egy seregéllyel, amelyet megtanított beszélni. Az asszony pedig nyugodtan, csöndesen élt az oldalán, mindig kedvesen, mindig mosolyogva s alkalmazkodva ura és parancsolójához.

Igy, észrevétlenül, beletellett huszonöt esztendő a házasságukba s Felistol Balázs nagyot nézett, mikor egy szép napon az egész lakás tele volt virágokkal s a

Haas Fülöp és Fiai

Szőnyeg és butorszővet gyárosok - Kolozsvár, Unió-u. 3 sz. Gyár: Sopron.

Nagy választék linoleum, viaszosvászon, szövet- és függönyök, roletták és tapétákban. Nagy raktár valódi perzsa szőnyegekben.

Nagy feladat.

Az új városi párt, mely a régi tradíciókkal szakítva a férfias és eleven cselekvés terére lépett, már rövidesen is működésének konkrét eredményeivel fogja alakulásának szükségszerűségét igazolni. Az észszerű és praktikus szellemnek megfelelőleg, melynek e párt megalakulásában és megalakulása utántól eddig is, — minden ténykedésében tanujelét adta, — elsősorban az a törekvés dominál, hogy a legközelebbi, a legérezhetőbb, legszükségesebb hiányok és bajok pótol-tassanak, orvosoltassanak. A közeli és kisebb — részben hamarosan is orvosolható bajokon kívül azonban egész komplexuma oly kérdéseknek vár megoldásra, melyek csak nagyobb akciók kifejtésével, hosszas és lankadatlanul céltudatosan előretörő munkálkodással oldhatók meg eredményesen. A tetemesen csökkentett katonai helyőrség szaporítása, a földgáz bevezetése, a vízvezeték és csatornázás, ezek mind oly kérdések, melyek más-ból is, hol a közügyek kezelése nem a nálunkéhoz hasonló eltespedtségben leledzik is sok gondot és munkát igénylő komoly és nehéz problemszámba mennek.

De bármily nehéz legyen nálunk nemcsak már az egyszerűbb, hanem e nehezebb feladatok megoldása is, a városunk legértékesebb, komoly és tettekre kész elemeiből származott új alakulat, a városi párt, bizonyára eredményesen és diadalmasan fog tudni megküzdeni mindennemű akadályokkal, melyek önkéntesen vállalt feladatai teljesítése közben útjába akadnak.

Városi ügyeinkben sokszor és nagyon csatlakozott e város polgársága, s így érthető, hogy nagyrészen a fásult közöny unottságával, részben pedig a mindig csatlakozott gyanakvó skepticizmusával, de mind régi passzive viselkedve nézi mint minden városi ügyet, úgy ez új és kizárólag városi ügyekkel foglalkozó alakulatot is. Hogy mind a két nézőpont a városi párttal szemben is mennyire helyén való és indokolt, mennyire nem, azt a nem is távoli jövő lesz hivatva igazolni. A mire azonban ez új alakulat a benne egyesült erkölcsi töke révén feltétlen számot tarthat, az nem a polgárság állásfoglalása, hanem egyelőre

pusztán érdeklődése, az az érdeklődés, melylyel általában a saját dolgai, a saját ügyei iránt ki-kinek érdeklődni kell, s mely tehát közömbös és hideg nem lehet. Az új párt feladata azután, hogy a jóakaratu figyelő érdeklődést, — működése révén, — a passzivitásból önkéntelenül is kilépő meleg és hathatós támogatássá fokozza.



ÚJONSÁGOK.

Gyulafehérvár, 1913. május 8.

— **Esküvő.** Királydaróczi Kovács Ernő dévai főreáliskolai tanár május 3-án tartotta esküvőjét olaszteleki Kolumbán Antal ny. kir. táblabíró és neje bájos és nagyműveltségű lányával Eszlikével.

— **Érdekes háziipari kiállítás a Vigadóban.** Valósággal eseményszámba menő háziipari kiállítás nyílik meg május 10-én délelőtt 10 órakor a városi vigadó termében. Ne képzeljünk el valami unalmas látnivalókat, hanem legyünk elkészülve arra, hogy minden egyes tárgy fényes tanúságot tesz arról a nagyfokú haladásról, mely az utóbbi években a népművészet terén elérhető volt. Káprázatos csoportokban vonul fel előttünk Kalotaszeg fafaragászata, Torontál szőnyegipara, Selmechánya kézzel vert és világhírűvé vált csipkéi, Kalotaszeg varrottasi, Borsodmegye matyó-himzései. Pozsonymegye túlbimzései stb. A kiállítás belépő-díj nélkül tekinthető meg délelőtt 10—12 és délután 3—7-ig vasárnap is, 4 napon keresztül. — A kiállított kalotaszegi fabutorok nem eladók, de minden tárgy utánarendelhető. A butorokon kívüli himzések-szőnyegek és kézmunkák a kiállításon megvásárolhatók és a kiállítás befejeztével elvihetők.

— **Római püspök a „Romanul” ellen.** Az aradi gör. keleti egyházmegye tegnap fejezte be Pap János aradi gör. keleti püspök elnöklelte alatt ez évi zsinati tanácskozásait, melyek érdekes csattanóval zárultak. Az Aradon megjelenő „Romanul” című napilapról volt szó, mely nemrégiben városunkat érdeklő dolgokkal is több ízben nem nagyon kulturált modorban foglalkozott. A zsinat záróülésén a „Romanul” szerdai vezércikke kerül szönyegre, mely élesen megtámadja dr. Regmann Miklós nagyváradi szentszéki titkárt és dr. Popa György törvényszéki bírót, amiért Mangra Vazult a zsinaton védelmükbe vették. A cikk hatása alatt Popa György csütörtök este

bejelentette a zsinatnak, hogy lemond mindenféle egyházi tisztségről. Erre következett a szenzáció. Popp János püspök kijelentette, hogy ezeket a támadásokat nem kell komolyan venni. A Romanul-ot — a püspököt — is többször megtámadta, de nem törődött vele, mert a cikkei írói éretlen és felelőtlen gyerkőcök. A püspök kijelentése olyan óriási hatást keltett, hogy Popa György visszavonta lemondását.

— **Football mérkőzés Gyulafehérvárt.** Érdekes sportlátványban lesz ezúttal tudunkal elsősorban része f. hó 11-én Pünkösdi elsőnapján városunk sportkedvelő közönségének. A katonai gyakorlóterén levő sportpályán a helyi főgimnázium kebelében alakult „Gyulafehérvári Football klub” fog barátságos mérkőzést tartani a „Piskli Vasutas Egyesület” I. csapatával. A verseny kezdete d. u. fél 5 órakor lesz. A mérsékelt helyi árakért befolyó összeg a klub felszerelésére fordítatik.

— **A vidéki rendőrség oktatása.** A belügyminiszter tanfolyamot rendezett a városok rendőrtisztjei részére. A tanfolyam célja az, hogy a vidéki rendőrkapitányok megismerkedjenek az államrendőrség apparátusának részleteivel, és különösen a fejlettebb rendőri szolgálat követelményeivel. A tanfolyamon rendőrségünk részéről Gyulaffy Albert rendőrtiszt vesz részt.

— **Esküdtképesek összeírása.** Az esküdtket összeíró bizottság közhírré teszi, hogy a város területén lakó minden férfi, aki magyar-honos, folyó évben legalább 26-ik évét betölti, a magyar nyelvet érti, azon irni és olvasni tud és évenként legalább 20 korona egyenes állami adót fizet, amennyiben pedig ideiglenes adómentességet élvez, ezen adónak megfelelő értékű vagyonnal bír, vagy az adózásra való tekintet nélkül legalább 26-ik életévét betöltött köztisztviselő, lelkész, a magyar tudományakadémia tagja, tudós, okleveles tanár, ügyvéd, mérnök, építész, hajóskapitány, gazdász, gyógyszerész, vegyész, erdész, bányász, sebész, állatorvos, tanító, továbbá az, aki a felsőbb művészeti vagy más felsőbb szakiskolát elvégezte, végre aki középiskolai záróvizsgát letette folyó évi május hó 15-től 25-ig az esküdtkei alaplajstromába való felvétel végett az összeíró bizottság előtt alólirott bizottsági jegyző irodájában a városházánál d. e. 9—11 és d. u. 3—4 órákban személyesen megjelenik, vagy meghatalmazott által magát képviselteti, az esküdtkei lajstromába felvéve lesz. Azok, akik értelmi cenzus alapján kívánják felvételüket, lehetőleg az értelmi cenzust igazoló okmányokat is hozzák magukkal.

felesége diszes selyemruhában — nem volt se divatos, se új, azért mégis diszes volt — és bizonyos ünnepélyességgel fogadta, amint reggel kijött a szobájából.

— Hát téged mi lett? — kérdezte meglepetve.

De az asszony a nyakba borult, megcsókolta s könnyezve a meghatottságtól, elmondta neki, hogy ma ülik meg házasságuk huszonötödik évfordulóját.

Ennek Felistál Balázs módfelett megörült s nyomban ama reményének adott kifejezést, hogy ilyen körülmények között különösen jó lesz az ebéd, mire az asszony megnyugtatta s hozzátette, hogy vendégeik is lesznek: a plébános, a patikus, a főbíró, az asszony atyja s még néhányan a rokonságból.

Az ebéd kitűnő volt, az emberek gyönyörűen szónokoltak, aztán szétszórtak a társaság s este ismét ket-tecskében ültek a kályha mellett a nappali szobában. Mert március volt s kint még fehér volt minden.

Felistál Balázs nagyon meg volt elégedve mindennel s jóízűen szitta karikás szivarját, melyből hat évvel azelőtt hozatott magának egy egész dobozzal Budapestről.

Annuska pedig ott ült vele szemben s kedvesen, majdnem szerelmesen nézett rá. Azért valami szomorú is volt a tekintetében, de Felistál ezt észre sem vette. És még ha észre is vette volna, nem törődött volna vele.

Egyikük sem szólt semmit, míg végre az asszony szakította meg az idillikus esendőt s minden további bevezetés nélkül így szólt:

— Balázs, bocsásson meg, de kell, hogy ma, ezen

a nagyjelentőségű napon bevalljak magának valamit . . .

A férfi szőrokozottan mosolygott és bólintott, de aztán egyszerre elkomolyodott s fürkészőleg tekintett a feleségére.

— Nő, mi az? Mi az? — mondta kissé idegesen.

— Bizonyára ismét eltörték valamit a cselédek! A szép dohánytartómat —?

Az asszony kicsinyítő kézmozdulatot tett.

— Akkor a macska ugrált a virággyaimban . . .?

— Ó dehogy . . .

— Elrontotta a gyomrát a madaram . . .

— Nem, nem, ne félj semmit, másról van szó.

— Nos?

— Nem tudom, megfosz-e bocsátani, Balázs de . . . de . . .

— Kérlek, ne ijessz meg engem . . .!

— Kénytelen vagyok vele. Régen történt, az igaz, de megtörtént . . . Hát képzeld: megcsaltalak.

Felistál felugrott.

— Meg . . . megcsaltál? Te? — kiáltotta.

— Én bizony . . .

Az asszony könnyezve bólogatott, a férfi pedig hangosan elnevette magát.

— No hát, ez nagyszerű, — kiáltotta — ez kolosszális!

— Nagyszerű? Kolosszális? — ismételte elképedve az asszony. — Te ennek örülsz?

— Hogy az ördögbe ne! — felelte Felistál. — Ez óriási, ez egyszerűen mesés . . .!

— Valóban nem értelek, Balázs, — mondta Annuska.

— Ugy látszik, nem akarod nekem elhinni? Képtelenség tartasz arra, hogy megcsaljalak! Ma, persze, nincs veszély, de voltam ám egyszer én is fiatal és csinos! Itt vannak a bizonyítékok . . .

Ezzel elővett egy csomó rózsaszínű, selyemszaggal gondosan átkötött levelet és azt átnyújtotta a férjének.

Felistál nem nevetett többé. Kikapta a leveleket Annuska kezéből.

— Ki az a Poldi? — kérdezte hebegve, mikor minden levelen ezt az aláírást találta.

— Nem tudod már? Poldi? A Nédies Poldi, a ki valamikor itt volt szolgabíró, annak van már vagy husz esztendeje . . .

— Gazember! — kiáltotta Felistál. — Majd leszámolok vele! Hol van a bitang? Hol?

— Meghalt szegény, öt évvel ezelőt . . . Hisz együtt voltunk a temetésén, Pesten . . .

— Igaz, igaz. Nos hát, ez az ő szerencséje, mert különben . . .? És mi történt köztetek? Mi? Vallj be mindent! Mindent!

— Látnod, ott vannak a levelek a kezeden. Irtunk egymásnak.

— Irtatok egymásnak, igen? És azonkívül? Mi történt azonkívül?

— Azonkívül? Már bocsáss meg . . .

— Mi történt? mi történt?

— Semmi.

Reggelizés előtt félpohár Schmidthauer-féle
Használata valódi áldás gyomor-bajosoknak, székszorulásban szenvedőknek

Igmándi

keserűvíz

Az elromlott gyomrot 2-3 óra alatt teljesen rendbehozza.
Kis üveg 40 fill.
Nagy üveg 60 fill.

Kapható helyben és környéken minden gyógyszerárban és jobb fűszerüzletben.

Tűz. Keddről szerdára virradó hajnali 3 óra tájban erős tűzilárma verte fel az utcák éjjeli csendjét. A cigánysornak a Lipován városrész felőli oldalán egy nagyobb fából épült rakár gyuladt ki éjjeli 2 órakor s mire a szomszédok a tüzet észrevették, már javában égett, úgy hogy maga az épület és benne lévő holmik megmentésére egyáltalán gondolni sem lehetett és az oltáshoz fogott szomszédok pusztán arra ügyelhetek, hogy a tűz a szomszédos legnagyobb részét zsindelyvel fűdött és sok fából készült mellékhelyiségekkel házakra és deszkakerítésekkel elkerített udvarokra át ne harapózzék. A tűzjelzésre Dr. Roska Miklós vezénylete alatt kivonult a tűzoltóság is, melynek ugyancsak a lokalizálásra törekedve az időközben lesietett katonai készenlét és az utászászlóalj kebelében fennálló tűzoltóosztag buzgó támogatása mellett a jókora tüzet, mely a környékre könnyen veszélyessé válhatott volna, egészen elfojtani sikerült. A rakár azonban, mely Takács Vilmos helyi kereskedő tulajdonát képezte, a benne volt 2 cséplőgép-garnitúrával teljesen porrá égett. A kár, mely biztosítás révén teljesen megtérül, több ezer koronát tesz ki. A tűz keletkezésének kiderítésére erélyes nyomozás indult meg.

Az országgyűlési képviselőválasztók jegyzéke. Az 1914. évi országgyűlési képviselőválasztók névjegyzékét — mint megírtuk — a központi választmány ideiglenesen megállapította. A központi választmány elnöke Novák Ferenc kir. tan. polgármester hirdetmény útján letette közzé, hogy az ideiglenes névjegyzékek, a kihagyottak névjegyzékeivel együtt a városházán május 5-ik napjától május hó 25-ig közzsemlére kitéve fognak állni s azokat a városi tisztség egy tagjának jelenlétében a fenti napokon reggeli 8-tól déli 12 óráig mindenki megtekintheti és délután 2-től 6 óráig lemasíolhatja. Ezen névjegyzékek ellen május hó 5-től 15-ig, 10 nap alatt, saját személyét illetőleg bárki felszólalhat s ezen kívül mindenkinek azon választókerületben, melyhez tartozó valamely városrész névjegyzékébe felvéve van, jogában áll bármely jogtalan felvétel vagy kihagyás miatt is a névjegyzék ellen felszólalni. A felszólalások és azokra tett észrevételek ezen központi választmányhoz címezve, a szükséges okiratokkal felszerelve, írásban s teljes bélyegmentességgel, a városi polgármesteri hivatalnál nyújtandók be.

Postahivatal a tövisi állomáson. Amint a kolozsvári postaigazgatóság tudatja, a

— Nem igaz, nem igaz!
— Esküszöm!
— Megesóolt, mi? Azt csak megtette, vagy talán azt is tagadnád?
— Tagadom is. Sohse esóolt meg. Csak kezelt esóolt s ezt is csak az én biztatásomra tette.
— Hazudsz!
— Nézd meg a leveleket...
— Felistál kapkodva átkutatta a leveleket.
— De hisz ez csupa hülyeség! — kiáltotta. — Költemények a holdhoz, a rózsákhoz, a kis patakhöz, itt meg a galambhoz írt ódát! De rólad? Vagy hozzád? Hozzád nem írt semmit?
— Hova gondolsz, az Istenért!
Felistál még egy ideig nézegette a sárguló lapokat, aztán teljesen megnyugtatta visszaadta őket az asszonynak s a vonásai kiderültek.
— Megbocsátasz? — kérdezte Annuska könyörgő tekintettel.
A férfi elnevette magát.
— Csöppet sem vagy féltékeny, — morogta Felistál, — pedig oly jól esett volna... Vigyázz, mert még komolyan hűtlen leszek hozzád!
Felistál ránézett az asszonyra. Ősz volt, valamikor úde, falusi kis arca ráncos. Olyan öreg volt, mint ő.
— Jól van, jól, — felelte Felistál derüsen, — majd vigyázok...!

tövisi vasuti állomáson „Tövis 2.“ elnevezéssel május hó 16-án postahivatal lép életbe. A postahivatal teljes felvételi és leadási szolgálatot teljesít és a postatakarékpénztár közvetítő hivatala gyanánt is fog működni. Kézbiztatói köre a vasuti állomásra terjed ki, forgalmát pedig az ott átvonuló mozgó és kalauzposták közvetítik.

Az Esperantó városunkban. Örömmel adhatunk hírt arról, hogy az Esperantomozgalomnak hulláma már városunkba is eljutott. Az esperantizmus eszméje ugyan még csak 26 éves, de máris diadalmasan járta be az egész világot, meggyőzte az emberiséget arról, hogy a nemzetközi nyelv kérdése nem utópia, hanem a mindennapi életnek máris fontos tényezője s a társadalmi érintkezésnek idegen nemzetbeliek közt nélkülözhetetlen kelléke, mely kell, hogy áldásait minél előbb az emberiségnek minden számottevő tagjára kiterjessze. De az esperantizmus nemcsak a világnyelv problémáját, hanem ezzel együtt az egész világon közös pénzérték és mértéktrendszer, sőt még a világbéke eszméit is magában hordja s ezeknek megvalósításáért küzd. Már csak ezért is, de főleg azért a számtalan óriási előnyért, melyeket a nyelv tudása biztosít, kell, hogy minden komolyan gondolkodó és a kor színvonalán álló ember ez eszmét magáévá tegye s annak lelkes terjesztője legyen. — Reméljük, hogy városunk nemessen érző közönsége ezt a mozgalmat mindig tanúsított nagylelkűségével fogja felkarolni s az Esperanto nyelvet megtanulva a közéletbe bevezetni. Bö és részletes felvilágosítást lehet kapni Weisz Bernát könyvkereskedésében, hol Esperanto tankönyveket és egyéb kiadványokat nagy választékban kaphatni.

Ujítás az ajánlott levelek feladása körül. Fontos reform lépett pár nappal életbe a postaforgalomban. Az ajánlott leveleket ezentúl levélszekrénybe lehet dobni. Mától kezdve 16, illetve 35 filléres, vöröszegélyvel ellátott borítékokat hoz az ajánlott levelek számára forgalomba a posta, hogy a kezelésnél az ajánlott levél könnyen megkülönböztethető legyen. A borítékért külön egy fillér fizetendő. Az új levélborítékon hely van hagyva arra, hogy az ajánlott levél feladója feljegyezze oda nevét, foglalkozását és lakását, hogy így neki szükség esetén a feladási igazolvány később is kiadható legyen. Az ajánlott küldemény feladására bármely postaszekrény használható, a feladási igazolványt pedig az a postahivatal adja ki, amely a gyűjtőszekrény anyagának begyűjtésével meg van bízva.

Hatósági közeg-e a betegsegélyező tisztviselője? A kolozsvári királyi törvényszék körülményeinél és jogi szempontoknál fogva rendkívüli érdekes ügyben hozott ítéletet. Egy konkrét esetből kifolyólag ítéletileg mondta ki, hogy a munkásbetegsegélyező intézet kiküldött alkalmazottja hatósági közeg s ennél fogva, a ki azt hivatalos eljárásában bántalmazza: a hatóság elleni erőszakot követ el.

Urania. A pünkösdi ünnepi műsorban újra egy kinematografiai szenzációval lepi meg Gollmann mester hűséges közönségét. A tudomány vértanújának Scott kapitány északsarki utazásáról és a jégmezőkön maradt kutatónak utolsó utrakeléséről felvett szép mozgóképfelvételeket szerezte meg tetemes áldozatokkal. A két ünnepi műsor többi számai is egytől-egyet elsőrangúak. Mindkét napon, úgy vasárnap mint hétfőn, katonazene játszik.

Steckenpferd lilimonteszappan

Bergmann et Co.-tól Tetschen a/Elbe
elérhetetlen hatású szepők eltávolítására és nélkülözhetetlen szer arc és bőrápolásra, mit számtalan elismerőlevéllel bizonyíthatunk. Gyógytárakban, drogeriákban, illatszerek és fodrász üzletekben 80 fillérért kapható. Szintoly páratlan hatású női kézpolószer a Bergmann „Manera“ lilimonteszappan, mely tubusokban 70 fillérért mindenütt kapható.

Sirolin
"Roche"
orvosilag ajánlva a légzőszervek
mindennemű megbetegedése ellen,
tüdőbetegségek,
gégehurut,
szamárhurut,
gyermekek görvélkórja ellen.
Kapható minden gyógyszerárban
Egy üveg ára 4 korona

A Japánok gyakorlati érzéke

azonnal felismerte az új gummisarok
„BERSON“ számos előnyét!



Ferdere taposás, kisiklás, társaság, az idegek rázkódtatása kizárva!
Bersonművek Budapest, VII.

Fog-Krém

KALODONT
Szájviz

Olajügynököt,

ki Gyulafehérvár és környékén gépiüzemeknél jól be van vezetve, fixum és magas jutalék ellenében keres elsőrangú budapesti gyár részvénytársaság. Ajánlatok mielőbb „Ügyes 'So 38“ jelige alatt Haasenstein és Vogel (Jarus & Co.) Budapest, küldendők.

Kóc haj

(kifésült haj) és levágott hajak összevágására keresek alkalmas egyéneket. — Ajánlatok e lap kiadóhivatalához intézendők, hol a cím is megtudható.

Nem lesz többé nedves lakás! Nem lesz többé nedves pince!

mert a „BIBER“ abszolút vízhatlan szigetelő, lehetővé teszi mindennemű nedves és vízállásos helyiségek tökéletes szárazzá tételét.

„BIBER“-rel bármely kőműves végezhet szakszerű szigetelést.
„BIBER“ megoldja a beton és vasbeton vízhatlanítási kérdését is.

Prospektust használati utasítást és minden egyéb felvilágosítást készséggel ad!

A „BIBER MŰVEK“ EGYEDELRÁRUSÍTÓJA
LÖWY MÓR „Eternit“ központi lerakata Gyulafehérvár.

Sz. 2086/1913.

bánya.

Hirdetmény.

A gyulafehérvári kir. törvényszék, mint bányabírószék közlése, hogy Dávid Samu végrehajtást vezetőnek Kisalmási ölbányatársulat végrehajtást szenvedő elleni ügyében 868 korona 26 fillér és járulékaik iránt az árverést elrendelte.

Az árverési feltételek a következők:

I.

Árverés tárgyát képezi a Bányatelekkönyv VII. kötet I. rész 302. lapján bejegyzett „Szent Háromság” védnevű bányatelek.

II.

Az árverés első határideje 1913. évi augusztus hó 26. napja; második határidőül 1913. évi szeptember hó 30. napja, mindenkor d. e. 10 órája tüzetik ki Kisalmás községben a község házába s az első határnapon az irt ingatlanok csak a becsáron vagy azon felül, — a második határnapon azon alól is a legtöbbet ígérőnek fognak eladatni.

III.

Kikiáltási ár a bíróság megállapított 300 korona becsár.

IV.

Az árverezni kívánók köteles a becsár 10%-át, vagyis 30 koronát készpénzben, vagy óvadékképes értékpapirokban bánatpénzül kiküldött árverező biztos kezébe letenni, vagy annak bírói letétbe történt előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű letéti elismervényt átszolgáltatni, mert különben árverezésre bocsátatni nem fognak.

A bánatpénz vételár utolsó részletébe fog beszámíttatni.

V.

A vételár 2 egyenlő részletben fizetendő le a gyulafehérvári kir. adóhivatalhoz és pedig az első részlet 30 nap alatt, a második részlet 45 nap alatt az árverés határnapjától számítva s a vételár részletei után vevő 5%-os kamatait köteles fizetni.

VI.

Az elárverezett ingatlanok birtokába vevő az árverezés jogerőre jutása idején lép be s ettől kezdve őt illetik annak hasznai, de viselni is köteles annak terheit a vásári illetékekkel együtt; a tulajdonjog azonban javára csak a vételár teljes lefizetése esetén fog bekebelezettetni.

VII.

Ha a vevő az árverési feltételeknek eleget nem ténne, bármelyik hitelező vagy végrehajtást szenvedett kérelmére az általa megvásárolt ingatlan újabb becsár nélkül egyetlen határidő kitűzése mellett s a becsáron alól is újabb árverés útján a legtöbbet ígérőnek a vevő veszélyére és költségére el fog adatni, felelős lévén az általa ígért árért és minden kárért, — a többire pedig igényt nem tarthat.

VIII.

Az árverési hirdetmény a Budapesti Közlönyben és a Gyulafehérvárt megjelenő „Gyulafehérvári Hírlapban” közlése.

IX.

Az árverési feltételek ezen bíróság irattárában a hivatalos órák alatt megtekinthetők; a jelzálogos hitelezőkről pedig ezen bíróság telekkönyvi hatóságánál szerezhető felvilágosítás.

X.

A mennyiben jelzálogos hitelezők beléegyeznek ezeknek követelése a vételárba betudható s azokat vevő a vételár erejéig a bíróság utalványozása szerint átvállalni köteles.

XI.

Az árverés hunyadmegyei Kisalmás község előljárósága irodájában fog megtartatni.

XII.

Felhivatnak mindazok, ki habár külön értesítést nem is vettek, magokat a nyilvánkönyvbeni bejegyzés által eladandó ingatlanokra jelzálogi jogot nyerteknek vélik, hogy azt az eladásig annál bizonyosabban bejelentésük, mivel ellenesetben csak maguknak tulajdoníthatják, ha a vételár felosztása az ő hírük nélkül fog megtörténni s ha emiatt a mennyire a vételár kimerítették ki fognak záratni.

Végül felhivatnak mindazon jelzálogos hitelezők, kik nem ezen bíróság székhelyén, vagy ennek közelében laknak, hogy jogaiknak a vételár felosztása alkalmával megóvása végett ezen bíróság székhelyén megbízottat rendeljenek, s az eladás előtt azoknak nevét és lakását bejelentésük, mivel ellenesetben azok részére, kik ezen bejelentést elmulasztják, az ő veszélyükre és költségükre hivatalból fog képviselőt neveztetni, kinek kezéhez a további kézbesítések eszközöltetni fognak.

A gyulafehérvári kir. törvényszék, mint bányabírószéknek 1913. évi március hó 31. napján tartott üléséből.

Eördögh Virgil s. k., **Villányi Ferenc** s. k.,
elnök. jegyző.

KUTÉPÍTÉS

amerikai módszer szerint helyszínen gyártott cementgyűrűkkel, amely módszer minden eddigénél sokkal jobb és olcsóbb. ::: Az általam épített kutakért és a kellő vízmennyiségért teljes szavatosságot vállalok. ::: Fizetés csakis eredmény esetén kötelező. ::: Jelenleg munkálat alatt Gyulafehérvárt a várbeli postahivatal udvarán, hová bármely megrendelés intézendő.

Teljes tisztelettel **Gábor Mihály** kutépitő vállalkozó.

Sz. 1131—1913. tkvi.

Árverési hirdetményi kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a Szászsebesi előleg és takarékpénztári egyesület végrehajtónak Maniu Nikolae és neje Tekén Mária végrehajtást szenvedő elleni 1225 kor. tokekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a gyulafehérvári kir. tvszék, mint tkvi hatóság területén levő s az alvinci 923. A + 5—11. rendsz. ingatlanokra az árverést 3432 kor. ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1913. évi május hó 17-ik napján d. e. 9 órakor Alvinc községben a község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási ár kétharmadán alól nem adható el.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át készpénzben vagy az 1881. 60. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezébe letenni vagy az 1881. évi 60. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni, árverési vevő pedig a bánatpénzt a vhu. 25. §-a értelmében kiegészíteni köteles.

A kir. tvszék, mint tkvi hatóság.

Gyulafehérvár, 1913. február hó 26. án.

Stachó Lajos, kir. tvszéki albiró.

Szám 299.—1913. vég.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a gyulafehérvári kir. törvényszéknek 1912. évi 8854. számú végzése következtében Dr. Mayer Ödöd gyulafehérvári ügyvéd által képviselt Gyulafehérvári takarékpénztár rt. javára felsőváradjai Marginean Benca st. ellen 165 kor. s jár. erejéig 1912. évi július hó 30.-án foganatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 630 kor.-ra becsült következő ingóságok, u. m.: lovak, sertések és buza nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a gyulafehérvári kir. járásbírószék 1912. évi V. 1002. számú végzése folytán 165 kor. toke-

követelés, ennek 1912. évi július hó 30. napjától 6%-os kamatai, 1/2%-os váltódíj és eddig összesen 104 kor. 91 f.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig Felsőváradján adások lakásán leendő eszközölésére 1913. évi május hó 23-ik napjának délutáni 3 órája határidőül kitűzetik s ahoz a venni szándékozik ezen az időben megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alól is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat más is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Gyulafehérvárt, 1913. évi május hó 5-én.

Papp Károly, kir. bir. végrehajtó.

IDEÁLIS SZÉP LESZ

minden hölgy, ki a világhírű **FÖLDES-féle**

MARGIT-CRÉMET
-SZAPPANT

használja. A világ minden tájáról érkező nyilatkozatok bizonyítják ezt, amelyek a legösszintébb hatástól visszhangzanak és a rajongás hangján szólnak a Margit crém páratlan és csodás hatásáról. A Margit-crém semminemű káros anyagot nem tartalmaz (sem ólmot, sem higanyt), összeállítása a modern kozmetika legelőkeltebb vívmánya. Az arc nemcsak selyempuha, hanem hófehér s tiszta lesz, akik a Margit crém használják, arcuk szépségét teljes életükben megőrzik. — Margit-crém 1 és 2 koronás téglékben az egész világon kapható. Margit-szappan 70 fill. Margit-poudre 1.20 kor. (fehér, rózsaszín vagy sárga színben). 6 koronás rendelőket bérmentve küld.

Földes Kelemen gyógyszerháza Aradon.

Raktár az összes bel- és külföldi gyógyszer különlegességeiben. Főlerakat GYULAFEHÉRVÁRON: Frölich Gyula, Vlad Virgil, Vértess Miklós gyógyszerházakban. NAGYENYEDEN: Kovács József gyógyszerházában.

Horgony-Syrup. Sarsaparillae
compos.
Vértisztítósz. Üvege 3.60 és 7.50 kor.

Horgony-Liniment. Capsici compos.
A **Horgony-Pain-Expeller** pótléka
Fájdalomelhárító bedörzsölés
meghűlésnél, rheumánál, köszvényénél stb
Üvege. — .80, 1.40, 2.- kor.

Horgony-Vas-Albuminat.
Tinktura
Vérezégyénység és sápkór. — Üvege 1.40 kor

Beszerezhetők a legtöbb gyógyszerházaiban vagy közvetlenül
RICHTER dr. az „Arany oroszlán”-hoz ozimzett prágai
(1. Elisabethstr. 5) gyógyszerházaiból.

Meghívó.

A Gyulafehérvári Kereskedelmi Alkalmazottak Önszegélyző Egyesülete m. sz.

1913. május hó 17.-én este 10 órakor tartja

alakuló közgyűlését

a Gyulafehérvári Kereskedelmi Otthon helyiségében,
melyre a részjegy aláírók tisztelettel meghívotnak.

TÁRGYSOROZAT:

1. Közgyűlési elnök, jegyző és két jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztása.
2. Jelentés tétel a részjegy jegyzéséről.
3. Az alapszabályok megállapítása.
4. Határozathozatal a szövetkezet megalakulásáról.
5. 5 igazgatósági tag és 5 felügyelő-bizottsági tag megválasztása.
6. Az alapítónak a részjegyekre már befizetett pénzekért viselt felelősség alól való felmentése.
7. Ügyészi állás betöltése.
8. Netáni indítványok.

Gyulafehérvár, 1913. május 1-én.

Az alapítók nevében:

Hirsch Albert,
Rosner Lázár,
Tenner Imre Pál,

Váradi Ignác,
Rosenthal Mór,
Nussbaum Lajos,

Böhm Alajos,
Rubinstein Samu.

Walla József

Cementáru-gyár Részvény Társaság.

Mozaiklap-, műkő- és cementáru-gyár.

Beton, vasbeton és burkoló építési vállalat.

Iroda kizárólag:

Budapest, VII., Gizella-ut 38.

Alapított 1878. évben.

TELEFON: 59-90. és 141-69.

Eladó

Tövisen, a pályavendéglőben két darab a 2 méter hosszú jó karban levő

vendéglői bádog reklámtábla

szokásos feliratokkal. Értekezhetni: ugyanott a III. oszt. főpincéjénél.

Keil-Lakk

„Keil-Lakk“-nál jobb máz nincsen
Asszony mondja: ez a kincsem!
A padló úgy fénylik tőle
Nem is kell sok máz belőle;
Kevés munka, semmi kín,
Barna, vagy porszürke szín,
Figyelmet csak arra tegyen,
Hogy az mindig „Keil-Lakk“ legyen!
Ajtó, mosdó, ablakpárkány
Oly fehér lesz mint a márvány.

Ha „fehér Keil-Lakk“-ot veszünk,
S vele mindent jól befestünk,
Konyhabutor, asztal, szék,
Itt van „Keil-Lakk“ azurkék,
Kertibutor fessünk zöldre,
Gyermekeknek öröme.
„Keil-Lakk“-ból van minden szín,
Kék, piros, zöld rozmarin.
Szóval: ház vagy nyárilak,
Mindig legyen ott „Keil-Lakk“!

Mindenkor kaphatók:

J. B. MISSELBACHER SEN. CÉGNÉL GYULAFEHÉRVÁRT.

N.-Szeben: Id. Misselbacher J. B.
N.-Szeben: Zimmermann J.
Sárkány: Schnell Ferenc.

Szászrégen: C. Traugott Kósch.
Szászsebes: Baumann József.
Sz.-Keresztur: Thellmann Ágost.
Szt.-Ágota: Láng H. C.

Szerdahely: Glatz András.
Topánfalva: özv. Binder Julia.
Ujgyház: Buchholzer György.

Szőlőbirtokosok

különös figyelmébe!

HA Forhinnal permetez,
Rézkénporral poroz és
Bagollal öli a szőlőmolyt:

mert a **FORHIN**

a sokszorta megjavított bordói keverék és számtalan köszönő- és elismerő levél tanúsága szerint mindent a legnagyobb megelégedéssel használják. A

Forhin

Gyümölcskertészek

nyári védekezésre. Lauril Karbolineumot a rovarok elleni védekezésre, Ichneumint a zsege virágok nemesítésére, Topomort mezei egerek pusztítására. Pampill kimerítő leírást és használati utasítást kéri, melyet ingyen és bérmentve küld az összes érdeklődőnek a

FORHIN szőlőpermetezési anyaggyár
Budapest, VI., Váci-út 93/v.,

valamint vezérképviselése Erdély részére: Székely Gazdák Szövetkezete Marosvásárhely.



I - SZÖR - kevesebb agond,
II - SZÖR - kevesebb a munka,
III - SZÖR - kevesebb a munkabér!

-nak nincs üledéke, vízbe dobva azonnal oldódik és biztosan pusztítja a perenosporát; egy kész anyag, főalkatrésze rézgálic, tapadóképessege oly nagy, hogy bármely harmatnál permetezhet vele; használata óriási munka és pénzmegtakarítást jelent, mert az anyag teljesen kész!

használjanak saját érdekükben Californiai lét, a gyümölcsrovarok elleni védekezésre, rovarenyvet minden kártékony rovar lekötésére, rovarfogó övet az összes kártékony rovarok elfogására, Laurilát a rovarok elleni téli védekezésre. Lauril oltóviaszt az oltványok permeterezésére, Nicotin Quassiakivonatot faiskolák permeterezésére, rovarok és darazsak elfogására. Tessék mindezen cikkekről

Óvadékképes

KÉPVISELŐ

kerestetik Alsó-Fehér megye részére a **VILÁG LEGCSODÁLATOSABB EDISON-féle UJ MOZI** készüléknek eladására.

Cim: **EDISON-MOZI** vezérképviselősege
Kolozsvár, Jókai-utca 11.

Sz. 524—1913. körjegyzői.

Árlejtési hirdetmény.

Boroskrakkó község (Alsófehér m.) előjárósága az építendő községi kocsma építési munkálatainak biztosítására **1913. évi május hó 18.-án d. e. 11 órakor** kezdődőleg a boroskrakkói körjegyzői irodában nyilvános zárt és szóbeli versenytárgyalást tart.

Lepecsételt sértetlen borítékban elhelyezett ajánlatok 1913. május 18. d. e. 10^{1/2} óráig a boroskrakkói körjegyzői irodában nyújtandók be; a később érkezettek figyelembe nem vétetnek.

A bántapénz az építési költségek végösszegének, mely 6048 kor. 32 fillérben van megállapítva, 10%, mely készpénzben vagy törvényesen elfogadható értékpapírokban teendő le Boroskrakkó község előjáróságánál.

A zárt ajánlatok a szóbeli árlejtés megkezdése után azonnal nyilvánosan fognak felbontatni.

Ajánlat csakis az összes munkálatokra együttesen tehető.

A zárt ajánlatot tevők kötelesek ajánlatukban kitüntetni, hogy a feltételeket ismerik.

A további feltételek, tervezet és költségvetés, a boroskrakkói körjegyzői irodában, a hivatalos órák alatt bármikor megtekinthetők.

A község előjárósága.

Boroskrakkó, 1913. ápr. hó 20.-án.

Fekete László, Zsomolcan Juon,
körjegyző. bíró.

Okleveles tanítónő

leckeórát ad mindkét nemű tanulóifjúság részére elemi és polgári iskolai tantárgyakból, illetve előkészít tanulókat, leányokat és fiukat, valamint mindkét nemű felnőtteket vizsgálatokra.

Tanít továbbá: női kézimunkát, rajzot, festést, német és francia nyelvet, hegedűt és zongorát.

Címét megmondja e lap kiadóhivatala.

Kitűnő minőségű és legmagasabb szilárdságú **Portland Cementet** ajánl olcsó áron a

PORTLAND-CZEMENT-gyár

Kugler és Társai

Brassóban.

Itt helyben kapható id. Misselbacher J. B. cégnél.

1878. óta! Mindenütt bevált híres, közkedvelt, minden létező háziszert felülmul.

THIERRY A. gyógyszerész BALZSAMA

Csak a zöld apáca védjeggyel VALÓDI.

TÖRVÉNYILEG VÉDVE.



Ezen balzsam: 1. Utólrhetetlen gyógyhatású tüdő és mellbetegségeknél, enyhíti a katarhust, megakadályozza a tüdőgyuladást s gyógyulást hoz az ilyenmü legmakacsabb betegségeknél is. 2. Kitünő hatású torokgyulladásnál, rekedtség és gégebetegségeknél. 3. Mindennemü lázt gyökeresen megszüntet. 4. Gyógyít mindennemü májbetegséget, gyomor, bélbántalmakat, gyomorgörcsöt, szaggatást, asthmát, elnyálkásodást, büfögést, gyomorégést, felpuffedést stb. 5. Gyógyhatású aranyér és altesti bántalmaknál. 6. Enyhe hatású hashajtószer, vértisztító, tisztítja a veséket, étvágygerjesztő és elősegíti az emésztést. 7. Kitünően bevált fogfájásnál, lyukas fogak, szájbuznál, fogviznek használva erősíti a foghust, megszünteti a száj vagy gyomortól eredő büzt. 8. Giliszták ellen biztos hatású. 9. Külsőleg minden sebet, sebhelyet, orbáncot, láztól eredő hólyagot, kelést, szemölcsöt, égési sebeket, fagyott testrészeket, pörsenéseket, kiütéseket, fejfájást, zugást, szaggatást, csúzt és fülbántalmakat gyógyít. Minden háznál, különösen influenza, kolera és más járványoknál kéznél legyen.

Vigyázzunk a zöld apácával ellátott védjegyre.

Ezen balzsamból lefekvés előtt egy vagy két kanál cukorral bevéve vagy a nélkül ugyszólván egészséges virradást jelent. Minden hamisítás, utánzat és más balzsamok hasonló védjeggyel való eladása büntetés terhe mellett törvényileg tiltva van.

12 kis, vagy 6 nagy, vagy 1 különleges családi üveg ára K 5.60. Kisebb rendelés mint 12 üveg, vagy 6 nagy üveg nem lesz szállítva. Nagyobb rendeléseknél jelentékeny árengedmény. Budapesten kapható: Török József gyógyszerárban s a legtöbb gyógytárban. Nagyban kapható: Thalmayer és Seltz, Kochmeister utódal, Radanovits Testvérek drogueriákban Budapesten, valamint az ország minden gyógytárában. Ahol nincs lerakat, ott rendeljünk: THIERRY A. Órangyal-gyógyszerárából PREGRADA (Rohitsch-Sauerbrunn mellett).

Tisztán kezelt valódi borok! — Gyógyhatású borviz!

Friedsam György

Városi Vendéglőjében Gyulafehérvárt házhoz hordva kapható:

1 Liter 1911-beli finom zamatu asztali öbor 1. — K.

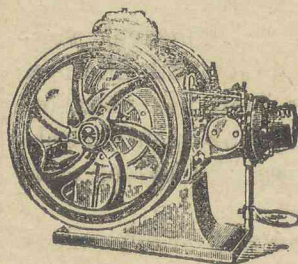
1 „ 1908-beli „ „ „ „ 1.40 „

1 „ gyógyviz, mely borral vagy szörppel vegyítve és tisztán használva vérszegénység és idegbajok ellen gyógyító hatással is bír, páratlanul kellemes ital* — 20 f.

* (Az üvegben ülepedés mutatkozik, mely vashicarbonatot képez.)

Tisztelettel Friedsam György.

A VILÁGHIRŰ ÉS LEGUJABB RENDSZERŰ



BOLINDER NYERSOLAJ-MOTOROK

és azok alkatrészei kizárólag

ÁNYOS IMRE cégnél kaphatók

BUDAPEST, VI. PODMANICKY-UTCA 17.

Telefon 12-76.

Legkisebb nyersolajszükséglet!

Jutányos árak!

Feltétlen jótállás!

Kedvező fizetési feltételek!

Kérjen díjtalan felvilágosítást és ingyen árjegyzéket.

Hirdetések
jutányos
árban fel-
vétetnek e
lapkiadó hi-
vatalában.



Ha „Zacherlint“ kérsz világhírű jószágban,
Ne fogadd el soha némi papirba,
Egyedül a palaczk igazi,
Csak ott jogilag védve valódi.

Az igazi segítség nappal és éjjel
Minden rovarkinzás ellen,
Keress, hogy biztos légy,
Ott látod „Zacherlin“ hirdetést.

Nyomatott Papp György könyvnyomdájában Gyulafehérvárt.